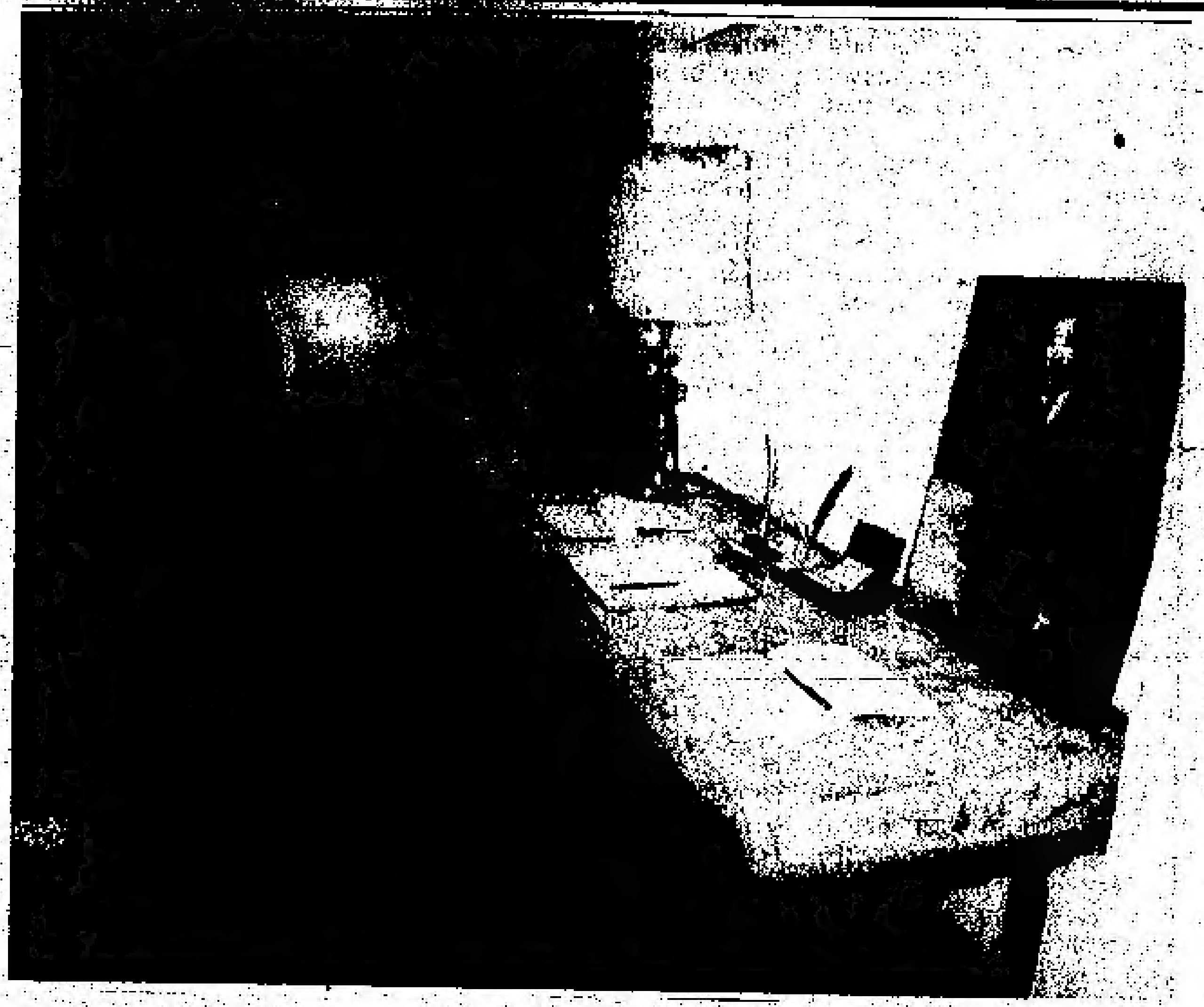
The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 45 — NO. 71 FRIDAY, OCT. 23, 1981 TORONTO, ONT.



Premier Suzuki bows in memory

TOKYO — Stunned and saddened by the assassination of Egyptian President Anwar Sadat, Japanese political leaders expressed strong concern that his death could cloud the prospect of Mideast peace talks. Prime Minister Zenko Suzuki bows before a portrait of the assassinated Egyptian President Anwar Sadat when he visited the Egyptian Embassy in Tokyo to offer his condolences.

Sansei angler, 19 Gary Ishii lands 55-pound muskie

TORONTO — A 19-year-old Willowdale Sansei man, Gary Ishii, landed a record-breaking 55-pound muskie from Wood's Bay near Mactier, Ontario, on Thanksgiving weekend. The monster fish almost beat Ishii, breaking the angler's rod, his net, and even after defeat, broke one of five weighing scales.

Ishii admitted it was only the third time he's tried muskie fishing. The monster, only the fourth muskie 55 pounds and over taken by angling anywhere in the world, took him half an hour to land.

Ishii and his brother-in-law, Gary Finkler, were trolling from their 15-foot outboard-powered boat, using a 45-pound test line and the biggest model of the Swim Whiz lure they could find.

"I thought I was snagged, hooked on the bottom," said Ishii. "But I wasn't. It was this big fish."

He fought the fish "as best I could. But when it got close, everything happened." It started with the rod breaking, at the handle, between his hand and the reel.

"I grabbed the landing net, got it underneath. But the fish was too big. The handle of the net broke."

Ishii said he retained his grip on the net, holding it by the rim. "I still had the fish, but it was thrashing. Gary took the line near the muskie's head, and between us we hauled it into the boat."

Ed Crossman, one of the world's leading muskie research scientists and a curator at the Royal Ontario Museum, estimated that the fish was probably between 25 and 30 years old.

Told that Ishii planned to have the catch mounted, Crossman saw "an unusual opportunity to study one of the biggest." He hoped he could obtain "a scale sample as well as the cleithrum bone from the wall side of the mount."

Meanwhile, Ishii was excitedly telling of the numbers he had listed on the Ontario Federation of Anglers and Hunters' entry form for the Molson Big Fish contest.

"It was 55 inches long and weighed 55 pounds! Maybe it weighed even more that that. It must have dried out while we were trying to weigh it!"

Any way that Ishii will tell it in the future, one thing cannot be denied. It was a big fish.

Organized underworld gangs enter Japanese politics

TOKYO – Underworld gangs claiming to be rightist political organizations have increased sharply here since 1979. There are now 90 such organizations with 2,000 members, according to a report by Japan's national police agency. The number rises to nearly 200 groups if those with indirect links to organized crime are included.

Police authorities attribute the trend to recent revisions of the Commercial Code that will reduce or end lucrative sources of gang income. The changes, effective October 1982, will ban the activities of gangland *sokaiya*, extortionist thugs who manipulate general stockholder meetings.

The *sokaiya* hold the minimum required shares of stocks in many companies, and blackmail corporations by threatening embarrassing revelations at shareholder meetings. In a search for alternative sources of income, gangs are now trying to obtain political donations by camouflaging themselves as ultra-nationalists.

Gangster-organized political groups had been formed in 37 of Japan's 46 prefectures by last April, according to information gathered by prefectural police departments. Of the 90 new groups, 12 were formed in 1979 and 25 in 1980. The organizations are concentrated in major cities and certain prefectures, with 20 in Osaka, 17 in Tokyo, six each in Hokkaido and Fukuoka prefectures, and five each in Kyoto and Hyogo prefectures.

Of the supposedly political organizations, 71 are affiliated with major underworld syndicates. Twenty groups belong to the *Yamaguchigumi*, 11 to the *Sumiyoshi Rengo*, and several are affiliated with the *Dainippon Heiwakai* (Greater Japan Peace Association), the *Inagawakai* and

Continued on page 2

Vancouver Island reunion

By K. YAZAWA

TORONTO – October 3, 1981, what a memorable re-union at the J.C.C. Centre, one might even say it was historic! The weather even cooperated, cool and blustery, but sunny like the many smiling faces of those who came to celebrate the day. The enthusiastic crowd started to arrive early and the registration desk opened a full half hour before the 2 p.m. time slot and continued until 7:30 p.m. when the last ones trickled in, a total of approx. 570 who came and reminisced, chatted, frequented the cash bar or drank free coffee and tea, watched video cassettes or looked at the display of old photos.

After the official welcome speeches were dispensed with, everyone sat down to a delicious roast beef dinner prepared by the committee workers. It was a fantastic thing to see the line move so quickly and efficiently and everyone was fed in no time. Commemorative cakes, one in the shape of the Island, and all appropriately decorated for the occasion, were cut by the three oldest persons present and later served with a massive array of assorted sweets so generously donated by the ladies and all eaten up with gusto!

Continued on page 2

Sansei named to U.S. Amnesty International

LOS ANGELES — Amnesty International USA has elected Bill Watanabe of Los Angeles to its national board of directors in a vote of the members recently. He is the first Asian American to serve on the U.S. Board of Directors.

Amnesty International, which has over 10,000 members in the U.S. and over 200,000 members world - wide, is an international human rights organization. It is dedicated to help those who have been imprisoned solely for their race, religion or ideas, and also works for the abolition of torture and the abolition of capital punishment. Its efforts were recognized in 1977 when it was the recipient of the Nobel Peace Prize that year.

Currently the executive director of the Little Tokyo Service Center in Los Angeles, the 37-year-old Sansei community worker stated, "It is my hope to make more Asian Americans aware of the fine work that Amnesty International does in the field of human rights. Having been born in a concentration camp, I feel a burden for repressive governments."

Reunion...

Continued from page 1

The stage had a backdrop of a map of the island so meticulously prepared, and all lit up to designate the various areas of our home towns. The entertainment was something else with its serious parts and the comedy, moving with spontaneity, which kept the crowd interested and engrossed at all times. The door prizes, so generously donated by so many supporters from the business community, were drawn, and many more were won by the lucky spot dancers during the dance which culminated the day.

Everyone had a good time and we can all be proud that it was a superb and successful party and what was cited as an almost "impossible dream" was made a reality. This would not have been possible save for the hard-working committee and helpers who had barely four months to prepare, with a lengthy postal strike thrown in, the generous doners, but most of all **each and every person** who attended in support. To each and everyone, it was so good to see you **all**, and domo arigato!

Gangs...

Continued from page 1

the *Nippon Kukusuikai* (Japan Patriots' Association). The *Yamaguchigumi* used to prohibit its affiliated groups from moving into other activities, but it has tacitly approved the switch because recent police crackdowns have hurt gang income.

Although the new groups advocate rightist positions, such as anti-communism and nationalism, most engage in only nominal political activities. They send publications explaining their objectives to corporations and request political donations and membership dues. In the past there were often turf disputes among gangs, but the new organizations maintain close cooperative ties.

Some of the new organizations have real political aspirations, including one criminal leader who has announced his candidacy for national office. A senior member of the *Yamaguchigumi* opened a campaign office in Tokyo's fashionable *Roppogni* district in October 1980 and registered his supporters' association, headed by a rightist *sokaiya*, with the election management commission. The *Yamaguchigumi* leader set up an Osaka headquarters last January to cover the south western Kansai region, and he plans to organize supporters in Wakayama and Aichi prefectures.

Many of the new groups have established close ties to politicians. One organization affliated with Japan Patriots' Association invited some 2,000 guests, including a politician running for the upper house of parliament, to its fith anniversary celebration by saying: "We sincerely hope that a leader like this man who has shown such understanding of our activities will be elected to national office."

An underworld group in Gifu prefecture has a conservative Diet (parliament) member as an adviser, while a Tokyo group affiliated with the *Sumiyoshi Rengo* syndicate has close ties to a conservative member of the upper house. In Ehime prefecture, several members of the prefectural assembly reportedly are advisers to a new "rightist" group.

The New Canadian

Established in 1938
Second Class mail No. 0368
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Publisher & Japanese Editor
Kasuo Mori
English Editor
Kai Tamura

Published on Tuesdays and Fridays

479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A8

PHONE 368-5005

CLASSIFIED

HELP WANTED

PART-TIME helper wanted. Milk store in Scarboro. Experience and asset, but will train. Phone 759-7669 [Toronto].

ANNUAL MEMORIAL SERVICE
Jointly with Issei and Nisei
Toronto Japanese United Church
701 Dovercourt Road, Toronto, Ontario
11:30 a.m.
A cordial welcome is extended to everyone

NIKKO
Japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERYDAY
460 Dundas St. West, Toronto, Ont.

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-0696

Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For All Gentlemen Shorter Than Average
Short Man
by BROWN'S

DUNDAS UNION STORE
JAPANESE FOODS
MOST POPULAR "SAKURA" BRAND RICE
Open Sunday — 10 a.m. to 6 p.m.
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
977-3701 & 977-3705
HALF HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

A&T REALTY CANADA LIMITED
Toronto Real Estate Board Member
For complete professional and confidential real estate advice and service please call
TOSHIE HAYASHI
VICTORIA PARK AVE., SCARBOROUGH, ONT.

SMALL SHOE SIZES
ALBERT'S SHOE STORE

FURUYA 460 Dundas St. W. Toronto 2B, Ont.
Travel Service — Tel: 977-7055
Oct. 4 P. Mikuni's Tour to Japan
Oct. 10 J.C. Centre Group Travel to Japan
Nov. 4 J.T.B. "CHINA NOW"
Tour to Bahamas from $349.00
Tour to Caribbean from $439.00
Tour to Florida from $249.00
Tour to Las Vegas from $399.00
Tour to Mexico from $499.00
Return flight to Vancouver from $289.00
For further information regarding all your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today ! ! !

USE THE NEW CANADIAN ADS FOR BEST RESULTS FROM THE J.C. COMMUNITY

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A8
Please find enclosed $ for which
●Renew my subscription.
●Enter my new subscription for . . . . . year/months
$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

7.5.3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
FOUR SEASONS LANDSCAPING GARDENS OF THE WORLD
225-1836
Member: Landscape Ontario

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church St.
"MASA"
195 RICHMOND ST. W.
Phone 977-9519

Japanese Video Tapes Available
Rent Tapes of Your Choice
No Deposit Required
"Songs, Chambaras, Dramas, Detectives, etc."
MITSIE OMOTO
948 Carlaw Ave., Toronto, Ont.
Tel. 425-5836

Low Low Prices On New Color TV's
Stereo's, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith,
SHIG'S T.V. Sales & Service
Member MTTSA
Fast T.V. Service
741-4236
2625 Islington Ave. (At Albion)
Shig Aoki Prop.

Personal Notes Across Canada*

Birth

TORONTO. — Pat and Marlene Hayashi recently announced the birth of their daughter, Amy Ahila Tamiko at 7 lbs. 7 ozs. on October 6, 1981 at Mississauga General Hospital. A sister for Jay and Kevin.

Obituaries

ASAKINA

VANCOUVER — Mr. Jinichi Asakina of Vancouver passed away on September 28, 1981, in his 82nd year. He is survived by his loving family, wife Tsune, son Kinji, daughters Masako Yuen of Calgary, Yoshiko Irene Nemeth of Vancouver, and 6 grandchildren. His passing is mourned in Chibaken, Japan, by a sister, Tose Suzuki, brother, Shohei, and many other relatives.

The Rev. C. Furuya conducted a memorial service on October 3, 1981, at the Vancouver Japanese United Church.

CARD OF THANKS

The family of the late Charles Gengo Nishimura wish to express their sincere "Thank You" for the beautiful floral tributes, koden, telegrams and kind words of comfort during their recent bereavement.

The many acts of kindnesses extended during this time of deep sorrow will be forever appreciated.

Mrs. Hatsue Nishimura, Robert and Akiko Nishimura, Goro and Grace Hirasawa, and Grandchildren.

DI's gown copied by Japanese

TOKYO — A Japanese company has produced a platinum version — with embellishments — of Diana, Princess of Wales' wedding dress and says it costs $525,000.

Keiko Saji of Platinum Guild International, an organization that promotes the precious metal, said it took five months to make. More than 25 square yards of pure platinum foil were used for the copy of the flowing ivory silk taffeta-and-tulle gown Lady Diana Spencer wore for her marriage to Prince Charles on July 29.

The price of Lady Diana's gown was never reported.

The dress is not an exact copy. The material has been decorated with an ancient flower pattern often used for royal kimonos, a "wedding of Japanese and British royal family traditions," Saji said. It will be shown at jewelry and department store in Japan.

Dates & Doings

St. Andrews Anglican Bazaar Oct. 31

TORONTO — Fall is here and it's time once again for the St. Andrews Japanese Anglican Church Bazaar on Saturday, Oct. 31st from 1 to 5 p.m. at 100 Howland Avenue in Toronto. There will be all kinds of Japanese foods, home baking, hot dogs, pizza, cold drinks, crafts, white elephant, plants, etc. are available.

We have a variety of home-made gift items and Christmas decorations at the Tomonokai Handicraft Table. Donations of goods will be gratefully accepted at the hall door. — Nakamoto.

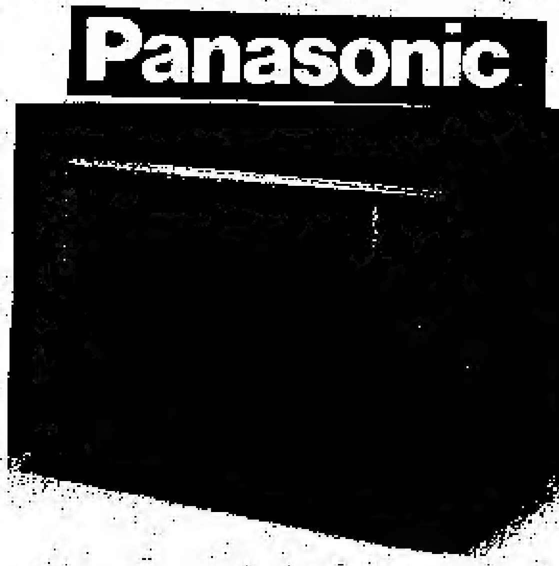
JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
745-9800

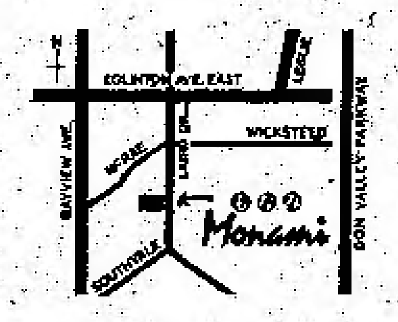
HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 —— 481-8895
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave., W., Toronto

Sakura Gifts
Japanese fine porcelain lacquerware and gift items
66 Bloor St. West
Concourse Level
Toronto 928-3385

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

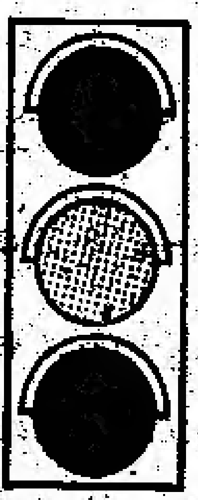
SHIATSU DOHJOH
KEN SAITO
822 Broadview Ave., Toronto, Ont.
Telephone number is (416) [illegible]
The hours are, Monday to Saturday, 10 a.m. to 8 p.m.

PANASONIC COLOR TELEVISION TRADE IN SALE
Purchase of a New Set will allow you minimum of $150.00 to $500.00 trade in value.
150 Channels built-in converter.
Panasonic

Sale on until November 15, 1981
HOME TV SALES AND SERVICE
482 Cosburn Ave., Toronto, Ontario
Tel. 421-1259 (Tateishi)



OPEN Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016
もなみ
●このたび店内を純日本調に改装いたしました。どうぞご家族、お友達お揃いでおいで下さい。
●天ぷら、カレーライスが好評です。

DAIKON
Open every day including weekends from 9 a.m. to 6 p.m.
Last year's prices
401 East to Brock Road and proceed North about 4 miles. Follow signs.
KAZMAK FARM
Pickering, Ont.
Tel. 683-7990


STOP
THINK
Be a RED CROSS Blood Donor

PHONE
862-5311

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD
682 No. 3 Rd., Richmond B.C. Phone 273-5696 & 681-7251
Weekly Group To Japan By Japan Air Lines and C.P. AIR is now available
For More Information Concerning All Your Travel Needs, Please Contact us as Soon As Possible.
We Will Be Happy To Serve You.
Please contact us.
For information concerning all your Travel needs,
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS
"OBASAN" by JOY KOGAWA, in hardback, $14.00 plus .30¢ postage
WITHIN THE BARBED WIRE FENCE by Takeo Ujo Nakano $12.50 postage included $13.00
JAPANESE CANADIAN HISTORY "THE ENEMY THAT NEVER WAS" by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents) In paperback $8.50 (postage included)
A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA, "A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi, $4.00 (Paper back with postage)
THE EXODUS OF THE JAPANESE BY JANICE PATTON $2.50 POSTAGE INCLUDED
A CHILD IN PRISON CAMP By SHIZUE TAKASHIMA $4.50 with Postage
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO, ONT. M5V-2A9

A Tear Jerker

By Bill Marutani

While I had no idea what the movie was about because it bore the title "Gaijin" (Foreigner), and since we have precious little opportunities to enjoy *katsudō shashins* in these parts, on a spur of the moment I steered myself and frau Vicki into the theater. (For those in these parts, as of this writing, this film is showing at the Ritz Three, 3rd and Walnut, the same theater which played "Kagemusha" as well as "8 Sandakan".) It was quite different from anything we had seen — a tear jerker.

It was different in that it is an *eiga* produced in Brazil involving among others, Japanese and Brazilian producers, actors and actresses. The poignant theme is the immigration to Brazil of a contingent from Japan circa 1908 and the ensuing harships, exploitation, struggle to survive in peonage on a coffee plantation. It is a story to which, I suspect, many Nisei can and will relate. That it is a gripping story was attested to by the intent silence of the audience. I understand the movie won an award. No doubt the movie is playing in various other cities and we commend your visit. Especially by those Nikkei who recently attended the Nisei conference in Mexico City.

As I viewed the film, I longingly thought of the moving saga that similarly could be told of the Issei-Nisei experience in America – if only we could marshal the needed resources and had available the necessary experience and talent. If memory serves me, there was a Nisei company that was active in seeking to gain a foothold in the movie industry, producing a few grade "B" movies, no doubt hoping to move up into bigger and better things. I believe the enterprise was called Nacirema — "America" spelled backwards.

Among the Nikkei, there exist experience and talent in acting to tell the American story of the early Japanese and their offspring. We need the production expertise and the all - essential capital, coupled to dedicated sensitivity. Produced and distributed properly, such a film presentation could reach more people and do more for understanding than all the publicity ventures to the present combined. And, in the course of all this, hopefully the venture could yield a profitable return.

I'd often thought that it was regrettable that more Nikkei were not involved in the challenging, and potentially lucrative, fields of mass media — be it broadcasting, magazine and newspaper publishing — or movie making. What a leverage to help shape public mores, values and sentiment!

Getting back to "Gaijin", when you see the credits at the opening of the film, note the spelling of the Japanese names. Perhaps it was the Portuguese phonetic style. For example, the syllable *chi* will appear as *ti*, and *shi* will be *si*, and so on. Every so often there will be a misspelling in the subtitles, but this is minor. It is an enjoyable film. See it. Take your spouse. And a box of tissue.

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1271
Mas Aida — 755-8505

Top-earning »Host« entertains women

By BOB HORIGUCHI

Come dusk, like moths drawn to a flame, swarms of women of all ages converge on the neon-lit night-life districts of Japan.

Here they ply men with liquor, engage in small talk and massage male egos with pretended admiration.

What do these women do after putting in a few hours as butterflies in the night?

Many of them repair to the same sort of establishment they have just left to receive the attention of good-looking young men very much in the same manner that they humored their own customers.

According to Akira Matsuda, Tokyo's top-earning 'host', says the Shukan Shincho in its Aug. 20 issue, 50 percent of his clientele consists of bar hostesses, 40 percent of Turkish bar masseuses and only 10 percent of what he calls "non-professionals."

Matsuda made news on Aug. 3 when he reported to police the theft of his entire wages of 2 million yen that he had earned in July at the New Ai, "host club" in Shinjuku's gaudy Kabuki-cho district. He told investigators that he nonchalantly placed the sum in cash in a dresser drawer containing his socks on Aug. 1 and found it had vanished two days later, the magazine reports.

Since there was no sign of forcible entry into Matsuda's condominium apartment, police surmise that a duplicate key was used to gain admittance. Matsuda denies that he lent his door key to anyone, the weekly adds.

Adding to the puzzle is the fact that nothing else was stolen.

Matsuda went into a "hosting" career 18 months after having worked for a number of years as a cook. When he did so, he had two suits, two neckties and two pair of shoes.

He is 177 cm tall, weighs 66 kg and is 24 years old, although he tells his acquaintances he is 27 because "it's better that way in my business." His widowed mother operates a gasoline station in Hamakita City.

Matsuda's July earnings did not match those he made a month earlier when his pay amounted to 4 million yen, Takeshi Aida, who runs the New Ai, told the weekly. He thus topped the 3.3 million earnings of his fellow "host" Tetsuya Chiba who until then had been the champion.

Such highly paid "hosts" are unusual, the magazine points out. Most of them earn between 200,000 to 500,000 yen a month.

For Matsuda working as a "host" seems harder than being a cook.

He goes to work at 11 p.m. and quits at 5:30 a.m. After a meal at an hour when office workers begin heading for their desks, he goes to bed and sleeps until 4 or 5 in the afternoon.

His slumber is often interrupted by a telephone call from one of his female admirers. One day, he told the weekly, he had 63 such calls.

"Hosting", he is quoted as saying, "is 80 percent personality and 20 percent effort. The difference between a hostess and a 'host' is that women please men by following their lead, while a man to satisfy a woman must take the lead."

Such being the way thinks, the magazine reports, Matsuda turns down all invitations from the opposite sex that may result in emotional entanglements.

"I look upon my job in a business-like way," he reportedly told the magazine. "Once you go to bed with a customer, you begin losing others."

Matsuda estimates his monthly expenses at about 800,000 yen, which he says are entirely covered by tips.

He has thus salted away, so far, 30 million yen.

His savings target is 50 million yen. With that amount he wants to open a Japanese-style restaurant, with him as the chief cook.

CBC aiding new Canadians

TORONTO – Diverse ethnic communities are very much a part of the rapidly growing and changing face of Toronto. And while they represent more that 59% of Toronto's population, their interests have never been fully reflected in TV news. Until now. This fall, NEWSHOUR, on Channel 5, CBLT, introduces a new feature reporting the issues and news stories affecting immigrant communities in Toronto.

Sol Littman writes and reports for this new feature. Former Community Relations Editor for the Toronto Star, Littman describes himself as an ethnic/racial specialist and sociologist turned journalist. He has devoted considerable time and study to police community relations, immigration, race relations, urban planning and visual arts. A child of immigrant parents himself and raised in the Kensington Market area — Littman has travelled extensively throughout Europe and tghe Middle East writing and filming major international stories.

NEWSHOUR's new feature will reflect the concerns, actions and reactions of Toronto's thriving ethnic communities — too often overlooked by the media. For the first time, a major television station will give new Canadians greater opportunities to air their views.

Of course the celebrations, picnics, processions and festivals will be covered — they represent the activities of a large population, but Littman's chief concerns are the "hard" news stories that help explain the underlying issues and contributions of Metro's ethnic communities.

Sol Littman is assisted by researcher Nancy Ing. Together they will inform the public about the important news emanating from Toronto's ethnic communities.

If your community has a story that needs telling, concerns that should be heard or news stories the public should be told — Sol Littman and Nancy Ing are interested. Call them — 925-3311, Ext. 3383.

羊城酒家
YUNG SING
Yung Sing Chinese Food Emporium
Authentic Szechuan and Cantonese Dishes
Fire Pot Available
すきやき料理
純四川料理

518 Yonge St., Toronto, Ont.
Mon. – Thurs. 11:30 – 10:00
Fri. and Sat. 11:30 – 11:30
Sun. 5:00 – 10:00
North of College Street
Tel. 960-9038

USE THE NEW CANADIAN ADS FOR BEST RESULTS FROM THE J.C. COMMUNITY

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0962

Donald I. Kimura
Barrister & Solicitor
155 Main Street West
Stouffville, Ontario
L0H 1L0
640-5454

水中花

（三十）

五木寛之

「コーヒーでも入れるわ」

ダイニング・キッチンで新聞に目を通していると、母親の和江が姿をあらわした。

「おかえり。大変だったわね」

「かあさん、眠らなかったんですって？」

「そういうわけじゃないけど、でも、あれこれ考えることが多くって」

「駄目よ、かあさん、心臓が弱いんだから、ちゃんとすい眠とらなくちゃ」

「竜崎家の奥さまから、お電話があったわ」

和江はできるだけ平静をよそおった口調で言ったが、語尾が震えていた。竜崎家とはこれまで何の交渉もなく過してきている。竜崎謙之介の死後、告別式が盛大に行われた際も森下一家には何の連絡もなかったのだ。

「電話が？」

「ええ。きょう、午前十時にご本宅のほうへうかがうように、って」

「誰がかけてきたの？奥様ご本人？」

「いいえ、代理の秘書みたいな男の人。たぶん、竜崎美術館のかたかもしれない」

「突然いったい何かしら」

「ね、梨絵ちゃんも一緒にきてくれる？」

母親はすがるような口調で言った。

「もちろん。かあさん一人だけを竜崎家へなんかやれるもんですか」

「あたしも行くわよ」

美絵がいった。

「まさか、あんたは来ちゃいけない、なんてことは言わないでしょうね」

「そんなこと言わないけど」

「おとなしくするわよ、ちゃんと」

美絵はコーヒーを二つ入れて、テーブルの上においた。

「でも、一体どうゆうことだと思う？おねえさんの推理は」

「あなたが切った絵のことと関係があると思うわ」

「……」

美絵は首をすくめてコーヒーをすすった。

「たぶんそうよ。なにか面倒なこと言われなきゃいいけど」

「体の具合が悪いから、ってお断りしたほうがよかったかしら」

和江は心細そうにつぶやいた。

トロント市布告
標準時に戻る
十月二十五日（日曜）に

トロント市布告により、市民は四月二十六日より十月二十五日迄日光節約時を励行するよう要請されました。市民は来る十月二十五日（日）午前二時より、標準時に戻るため時計を一時間おくらせることをここに要請いたします。

市長　アート・エグルトン

エコノミーなバーケイション
料金は次の通り

●トロント ― 東京（往復）$1,250から
●トロント ― ホノルル（〃）$559から
●トロント ― ロサンゼルス（〃）$359から
●トロント ― マイアミ（〃）$179から
●バンクーバー ― 東京（〃）$920から

Why pay more? Please call us!

国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.
67 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z5
Telephone: (416) 363-6363 - 6 - Telex: 06-22677 - Cable: TOKYOTOURS

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所―ト市ユニバーシティ街四二五 二〇一号室
電話五九八―二〇〇二
自宅四九三―二四五七

アリラン ハウス
◎韓国及び中華料理専門
Arirang House, Restaurant & Tavern
Korean & Chinese Food
716 Bloor St. West, At Christie, Toronto
Tel. 532-2727

日本ビデオ・センター
◎ビデオ・テープレコーダーの販売・・・$?95.00から
◎日本のビデオテープの貸し出し・・・1本（2HR）$4.00から

FALL SPECIAL
ビデオテープレコーダーとレンタルテープをワンセットで安価にて販売中
ビデオテープレコーダー・・・・・1台
日本のビデオテープ・・・・・150HR
$999.95

1993 DANFORTH AVENUE
TORONTO, ONT. M4C 1J7
〔ウッドバインの西1ブロック〕
電話：698-0633

不動産に投資しませんか？
シママン家屋売買業
日系人代理
柿木 [illegible]
電話五三四―一一二四
自宅六五六―三四五六
ト市西ブロワ街九一一番

保険一切
火災、盗難、病傷、住宅自動車保険のご相談に応じます。
木下 [illegible]
トロント市
電話―七五九―二六三二
―七五五―七三一七

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 TEMPERANCE STREET,
TORONTO, ONTARIO.
TELEPHONE: 368-2470

大阪ハウス
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
安くておいしいすしの店をお試し下さい。（飲酒許可）
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地

住宅売買
昼夜を問わず、住宅売買について喜んでご相談に応じます。電話して下さい。
堀ケン
PHONE 431-9191

住宅売買 ご用一切
エム・ジー・エム会社
ミツツ・クロダをお呼び下さい。住宅売買一切のお世話を致します。
電話二六七―一一七九
自宅二六一―一五八一

前原フード
パーティー、仏事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446,
RESIDENCE 533-7651

市内の無料配達致します
IWAKI
Call ― 481-8928
◎配達日 火曜―金曜まで

KOREA HOUSE
韓国料理
KOREA HOUSE
666 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONTARIO
536-8666

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンナップ、その他ご相談に応じます。
ガルフ・サービスステーション
共営者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-6094, 362-0218

JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
LAWRENCE / Parkwood Cent'l Used Cars / IWAKI / YONGE / Sheldrake Blvd / Loblaws / EGLINTON
TELEPHONE 481-8928

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
IATA
Lobby of Holiday Inn-Downtown
89 Chestnut Street
Toronto, Ont. M5G 1R1
Tel: (416) 977-3026
JUNICHI HAYASHI
Manager

□訪日団体便・ご家族呼び寄せ団体便
トロント
オタワ
モントリオール
―バンクーバー―東京・大阪・名古屋・福岡・鹿児島・札幌
―ロス―ホノルル―
□北米国内、海外航空機の予約並びに切符発行。
□世界主要都市のホテル、レンタカー、観光の予約、旅行保険の取扱い。

Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一―四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH ST. 924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. W. PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七―九五一九
（日曜日は休み）

ジョイ・コガワの哀訴
著名作家に感動
再びミステーキするな

「作家と人権」会議は、国際ペンクラブ、アムネスティの協力をえて十月一日から四日まで、トロント市内教育研究館で、カナダをはじめとして、アメリカ、ヨーロッパ、ラテンアメリカ、アフリカ、オセアニア等世界各国から、五〇名以上の著名な作家をあつめて開かれた。

作家たちによる人権問題に関する地域別報告や、テーマ別パネルデスカッションでは多くの一般市民、学生の真剣なまなざしのなか、活発な討議が行なわれた。会場ではマーガレット・アトウッドやジューン・コルウッドや、最近「おばさん」で作家としても注目をあびている詩人ジョイコガワらの顔もみうけられた。

日本からは、社会派ドキュメンタリー作家、平和運動家としても知られる小中陽太郎氏が参加。数少ないアジア人参加者の一人として、日本の現状のみならず、広くアジアの人権問題について積極的な発言を行なった。特に、韓国問題（韓国ではいま、多くの民主勢力、非暴力キリスト教者が、反政府活動＝共産主義者ということで投獄されている）や、日本の東南アジアにおける経済侵出、植民地化等について報告し、多くの人の興味をひいていた。

ジョイ・コガワは、「投獄」というテーマのパネルで日系人の戦争中のキャンプ体験をふまえ、どうしたら人種差別の心理的構造をのりこえられるかという点で発表を行なった。「きのうの被害者が明日の加害者にならないように」という願いをふくみながら、カナダの差別構造についての報告は、多くの人の心を動かし、彼女の発表に対して多くの暖かい同情と共感が寄せられた。

司会者のティモシー・フィドレイ（俳優）の、「日系人が、キャンプに入れられたことを・投獄・と同じことだと感じていないこと自体に、カナダ社会の人種差別の構造（人種差別・に対する意識のなさ）がある」というコメントも意義深い発言であった。また日本からの出席者小中氏は「日本では日系人の戦争中の体験についてあまり知られていないので、帰ったらぜひ、そのことを伝えましょう。そのためにも、カナダ日系人との連帯を望みたい。」という趣旨の発言が行なわれた。

うり二つの子供が
英國で初顔合せ会

【英国・エセックス】このほどロンドンのハイドパークで変ったミーテングが開かれ同パークを散歩中の人たちを驚かせた。

このミーテングは「ピクシー・ピープルとその母親の会」と名づけられた英国各地から集った「そつくりさん」の初顔合せ会。この日集つた子供たちは親戚関係でもないのに顔がうり二つ。

共通しているのは、上向きかげんの鼻、高いほお骨、変つた形の耳にミリヨク的な笑い顔。この日のオーガナイザであるレデイ・クーパーさんも、こんな子供を持つ母親の一人である。

クーパーさんは財産をこの不思議なそつくりさん病の原因研究のため投資し、治療法が発見される日を待ちわびている。

この奇病の研究に十年間専念しているウイスコン大学のR・チエスニー博士は今までの研究の結果を次のように発表している。

子供用のミルクに含まれている骨や血をつくるビタミンDとの関係を研究したが、市販されているミルクの中に含まれているビタミンDは低く関係はないことが判明。

現在研究しているのは、べービーが生まれる前に、母親のおなかの中で、どれだけカルシユームをせつ取できるかカルシユームをどの程度まで血液に変えられるかなどの点である。

高利なんとかしろと
オ州の農民が大デモ

【オ州オーウエンサンド】高い利率に抗議して農民たちが、夜あけの当市ダウンタウンにトラックター、ヘイワゴン、コンバインなどを乗りつけてデモを先還展開した。

グレイ及びブルース・カウンテイからデモに参加した二百五十人の農民たちは、農機具を銀行の前に止めると、支店長に表に出て話し合いに応じるように呼びかけた。

しかし、トロント・ドミニオン銀行を含む四行の支店長たちは、高利率はすべて本社で決められることとで彼らには何も話し合うことがない、と答えたためデモは一層騒々しいものとなった。

ブーブー、ガーガーなるだけの音を農機具から鳴らし、農民たちは口々に、表に出て話し合うガッツのないマネジャーだとののしり、「食料の供給者の農民の首をしめるな」「ピープルに食物を与えよ」「インフレをはびこらせるな」などと書かれたプラカードをあげてダウンタウンをねり歩いた。

今回のデモのオーガナイザの一人は今回で終ると思っていたら大まちがいだ。デモの回を重ねるにしたがつて事態はもつと深刻なものになると、次回はこん度のように静かなものではなく、悪性なものになろう、と語った。

○訂正 本紙十月二十日紙上トロント市標準時に戻る広告中、市長ジョン・スーウエルとあつたのはアート・エグルトンの誤りにつき訂正します。

○ト市前市長「ジョン・スーウエル氏は十月十九日の市議補欠選に楽勝、シティ・ホールに返り咲くことになつた。

最良の大根

今年の大根は上できです
毎日午前九時から午後六時までオープンしています。
（週末ふくめて）
価格は昨年並み。公道四〇一をピカリングのブロックロードまで。北へ約四マイル半。サインを追って下さい。

KAZMAR FARM, Pickering, Ont. Tel. 683-7990

秋のバザーご案内

またバザーの季節となりました。聖公会では次の様にバザーを開きます。いつもの様に「お客様第一」をモットーとして皆様によろこばれるバザーにしたいと心をこめて準備をすすめております どうぞ当日は皆様おさそい合わせになっておいで下さいます様お願い致します。

日時 十月三十一日（土）午後一時－五時
場所 トロント日系聖公会 バートンとハウランド街角

トロント日系聖公会

岡部医師開業

日英両語に堪能のカイロプラクターで指圧師でもある岡部デール ドクターが今回ト市チャーチ街四四七番に開業した。時間は毎日午前九時半から午後七時まで。電話九六〇－九二七八

夫西村源吾（七十才、滋賀県出身）儀、トロントのセントジョセフ病院にて永らく入院治療中の処、十月三日薬石効なく死去致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。

追って五日通夜を営み、六日夜仏教会で角田開教総長及び不二川開教使により告別式を行い、七日午前プロスペクト墓地に埋葬致しました際は、ご多忙中多くの方々のご会葬をいただきその上ご丁重なる弔辞、弔電、立派なるお花、過分なるご仏前を賜り、遺族一同心から厚くお礼申し上げます。

なお、故人存命中に頂きましたご交誼に対して有難く紙上にて厚くお礼申し上げます。

合掌

喪主 妻 西村初江
長男 ロバート
妻 昭子
長女 平沢グレース
女ムコ 平沢五郎
孫 一同
ウイニペッグ
友人代表 吉野サム
親族 一同
トロント仏教会
同 婦人会
同 すみれ会
同 ダーナ
同 サンガー

求人 和食コック若干名 電話オタワ（六一三）二三三－一八五〇（コレクトで）ヤキトリハウス

求 造園のヘルパー、フルタイム。電話二二五－七八三六（トロント）

英語クラス
オ州政府市民局認可
毎月曜及び水曜日 午後七時半－九時半
（無料）
Scarboro Asian Institute, 2305 Warden Ave. [At Huntingwood]
Phone: 425-6760/497-7122

小サイズの靴
ご婦人用はサイズ二から。男子用はサイズ四から。普通のクツ店にはこのような小さいサイズは置いておりません。
Albert's Shoe Store, 1328 Queen Street West, Toronto, Ont. Tel. 531-1931
アルバート靴店

白菜や大根 野菜物一切
○白菜、大根、なす、たくさん出揃いました。他にフルーツや新鮮な野菜物もできております。四〇一公道をミシサガ・ロードに入り、北へ約三マイル・ナカ・マーケットのサインを追って下さい。電話四五五－八一三六。毎日オープンしています
○ナカ・ファーム出店・ハイウエー一〇号、スクエア・ワン・ファーム・マーケットにあり、毎金曜午前十時から午後八時迄。
○ウエストン・ファーム・マーケットでは毎土午前七時から正午まで。ウエスタン・ロード、四〇一南、電話六八九－〇二七二又は四五七－五九九二
ナカ・マーケット
NAKA MARKET, HUTTONVILLE, ONT. Phone 455-8136

日本行き観光便

○日本行き観光便、日本からカナダへの家族、友人、呼寄せ便、春、夏休みの間は太平洋線が大変混みますので、御予約はお早目に・・・・。
○日本行きの他、商用、ホリデーの為の旅行も日本語でどうぞ・・・・。船、汽車、バス、飛行機、レンタ・カー ヨーロッパ、エス、シー、アメリカーカリビアンー南太平洋（タヒチ、フイジイ、オーストラリヤ）カリフォルニア、ラス・ベガス、リノ、フロリダ、ハワイ、
○世界中何処へでも・・・・旅行の計画はなるべくお早目に安い料金で・・・・。

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5698

新鮮な魚類毎日着荷
特に当店の
⊙マグロ・塩鮭（甘塩）は
皆様から大好評です。
◎ご招待用の御馳走品は当店からお買上げ下さる様お願い致します。
親切、丁寧、毎日開店、安価な店、無料パーキング場をご利用下さい。

ダンダス ユニオン店
電話 九七七－三七六一
新 九七七－三七六五
DUNDAS UNION STORE, 173 Dundas St West, Toronto
Tel. 977-3761 & 977-3765

トロント－タンパ間
往復＝一五九ドルから
トロント－ホノルル間
往復＝五六五ドルから

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 Spadina Avenue, Toronto, Ont. M5T 2G2
Telephone: (416) 869-1291; 869-1292
トロント岩田旅行社
KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

ニュージーランドとフィジーへの旅（7）

今沢章平

○フランクトンからクイーンズタウンへ（四月三十日）

ここもホテルの正面が湖である。S字型に湾曲したワカチイプ湖の入江に面している。眺めもすばらしい。朝少し早くおきて湖辺を散歩する。雪をいただいたなだらかなリマーカブル山脈が湖を取囲む恰好になっているが、開放感はあっても圧迫感はない。チューチロリチューと美しい音色のロビンが一羽こずえをわたる。このフランクトンの地名は後で訪れるアロータウンの金鉱を掘りあてたウイリアム・フオックスの妻の名からとったそうである。アロータウン、ヘイズ湖、コロネットピーク、クイーズタウンを見て再びこのホテルに引返すのが今日の予定である。

パスに乗ってアロータウンに向う。アロータウンは人口わずか三百五十人の物静かな田舎街であるが、アメリカと同じく一、八六〇年代、正確には一、八六二年にゴールドラッシュの中心地として大変な盛況をみたところである。こゝで金鉱をみつけた羊飼いのフォックスは一躍歴史上の名士となった。昔をしのぶよすがとしてはセンテニアル博物館があるだけで、今ではショッピングと観光の街へ脱皮している。画家が好んで画題とする処ときいたがまことに静かでクラシックな落ち着きのある街である。ショットオーバー川を渡ってヘイズ湖に出る。昔は一、五〇〇人、今は二〇〇人が住んでいるこの湖畔の紅葉も美しい。

坂道をのぼってコロネット・ピークに向う。途中右側に展開するならだかな紅葉に色どられた平野も忘れられない。コロネット・ピークは高度一、八〇〇メートル。スキー選手権大会の行われる所であるが、この高台からの眺めもすばらしいのでシーズンオフにも観光名所となっている。ここを下っていよいよクイーンズタウンに入り、街の一角からゴンドラの乗物に直行する。四人乗りの球型ゴンドラにのって四四〇メートル上のボブピークに向う。山上から見下すクイーンズタウンの街ワカチイプ湖、またそれらを取巻くサザンアルプスの景色は雄大かつ秀麗である。午後二時に出帆する湖上遊覧船アーンスロー号に間に合わすため山上レストランでの昼食もそこそこに湖畔の波止場に向う。

六千余トンの蒸気船アーンスロー号は出発準備を終え黒煙を吐いている。二階のデッキでは貫禄十分なミスが船客のため各国の愛唱歌をピアノで演奏してくれる。日本については、「さくら」や「しれとこ旅情」、「上を向いて歩こう」など。私達のうちの歌の好きなご婦人連もピアノによりそって唱和する。周囲の景色を楽しみながら約一時間で対岸の牧場につく。観光客のためシープドッグが羊を羊舎に追いこむところや羊毛刈りの実演をみせてくれる。

老人問題会議

【トロント】八一年老人医学会議が十一月八日から十二日迄、市内シェラトン・センターとロイヤルヨーク・ホテルで開かれる。とくに十一月十日には興味あるエスニック社会と老人に関する報告と、映画が上演される予定。「老人の夕べの顔、顔、顔」とタイトルしたフィルムが上映された後、エスニックと少数人種の中の老婦人たちについての討議も予定されている。

カナダの印象

原田きよみ（帝塚山短大生）

彼らは日本から来た私達のために、精一杯の心づかいをしてくれて、話しかける時はゆっくりと発音し、また私達が単語だけを並べて話しかけてもそれをしっくり聞いてくれた。ダウンタウンに出掛けて買物をした時も店員さんが必ず「HAVE A NICE DAY」と言ってくれて本当にうれしかった。私達はこんなところに今の日本や日本人に欠けているものが何であるかを発見し、それを少しでも改善していこうと、思ったりもした。

カナダでもう一つ驚いたことは、自然と人間がみごとに調和しているということだ。道一つにしても周りの景色とうまくかみあっている。その上高層ビルが少いために視界がとても広く思えた。この様なところにカナダ人の自然を大切にする考えに触れて良かったと思う。これから私達は日系カナダ人の所や山奥のキャンプ場に向かうが、そこでも体験するであろう様々なカルチャーショックを大いに受けて、これから日本に帰っての生活に生かしていきたいと思う。

1981

ジョイ・コガワの哀訴

報告は、多くの人の心を動かし、彼女の発表に対して多く

が発見される日を待ちわびている。

岡部医師開業
日英両語に堪能のカイロ

求人 和食コック若干名
電話オタワ一六一

日本行き観光便

身体障害者を雇い そして 助けてもらいましょう

タレントがあり野心を持つ技術者を探している雇主であれば身体障害者の能力を見なおしましょう。

身体障害者の多くは、あらゆるビジネス、産業、貿易、プロフエッショナル関係で経験があります。彼らはまじめで、自立心が強く、多くの場合普通の人達より生産的であることが証明されています。

あなたが特別な仕事に一番適した人材を選ぶのを、私たちは次の点で助けます。

1. 雇用に競争できるプレ・スクリーンの身体障害者。
2. 身体障害者の能力と、仕事ができる範囲についての信用できるインフオメーション。
3. あなたにコストがかからない見習い期間。
4. 初期に必要に応じて給料の上で訓練料を払います。
5. 新しく仕事をはじめた身体障害者が、その後着実に仕事をしているかを確めるフォロアップ・サービス。
6. 身体障害者が働くのに必要な特別装備や規正の備品をつくり変える場合の財政的な援助。

オンタリオ州の主なセンターには、訓練復帰コンサルタントがおり、あなたが必要とする身体障害者をみつけたら訓練するのを助けます。

さらに詳しいインフオメーション、または'スタッフ・ユー・ニード'の無料ブックレットを入手希望の方は、電話（416）965－7252にすること。
または下記の住所まで手紙すること。

For more information or a copy of our free booklet "The Staff You Need," phone (416) 965-7252. Or write: Vocational Rehabilitation Service, Communications Branch, 7th Floor, Hepburn Block, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1E9.

オンタリオ州政府は住民のため奉仕しています。

International Year of Disabled Persons
1981

Ministry of Community and Social Services
Ontario
Frank Drea, Minister
William Davis, Premier

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005

Second class mail No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗 半年十二弗 前払
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六ー五〇〇五

各州の合意待たず 月末に英國に送付

カナダ首相が言明

カナダの恒久方針、多様文化主義は誕生してからこの十月でまる十年。それに際してカナダ首相は次の宣言を行った。

十年前、カナダ議会は多様文化主義を各政党が満場一致で可決した。

国家として、我々はこの方針を開発しつづけることにしなければならないことを再確認する。つまりカナダは二つの公用語を持ち、そして多くの文化が、その何れもが他に優先することなく栄えていくことである。

我々の多様文化主義によって文化的差別を少なくし、発展しつつあるわが国にエスニック・グループが全面的にパートナーとなっている事実を認めるのである。

オタワ政府はこうした社会的事実に照し合わせ、すべてのカナダ人に平等の権利と自由を与える憲章を提唱し、あらゆる人々がそれぞれの文化と言語的ヘリテージをエンジョイし開発していくのを確めるのである。

いま多様文化主義国カナダは次の十年を迎え入れようとしている。私はカナダ人がそれぞれの文化的ルートを保持する自由を保護し、支持する約束を玆にいたします。多様文化主義はカナダの文化的グループによってより意味ある人生をすべてのカナダ人に与えるものであることを確信する。

多様文化主義は次の十年に向う

【オタワ】ツルドー首相はカナダ十州首相が今週モントリオールで集合した際、十州首相が二週間以内に憲法改正について同意に達しない場合にオタワ政府は各州の同意如何にかかわらず、単独で英議会に憲法案を送付するつもりだと先週末警告した。

カナダ首相は先週末のテレビ対談で、各州首相が一致した意見をオタワ政府に提示し憲法案の修正または補足を要請すると否とにかかわらず、十月末日までには英国議会に通過可決を要請することを決行するつもりであることを明らかにした。

首相は更に「十州首相がオタワ政府の憲法案の基本を変更することなく、字句の修正或は補足などを要請することなどには応じるつもりだ。しかし、カナダ最高裁が判定した通り、中央政府が単独で憲法改正を行う法的権利があるのだから、それに従っていくまでだ」と述べた。

一方、オンタリオ州のデイヴィス首相は、憲法問題については、最初からオタワ政府の草案を全面支持してきており、ニューブランスウイック州首相を除く八州首相からは「裏切者」とみられているほどだが、先週末、デイヴィス首相は、ある市民は私のとっていることの立場に反対するものがあるが、カナダに対する私の責務を非難する者はいないはずである」と述べた。

オ州首相の側近者は首相の立場を弁護して次のように語っている。

デイヴィス首相がツルドー首相と同せいしていると攻撃するが、他州の首相らはカナダ分離派と同せいしているのになんらの非難の声もあげないのは不思議という他ない。

タイプアート展

【東京】「第三回身体不自由児者が描くタイプアート・コンテスト」の入賞作品十五点、入選六十点が日本のデパートを中心に近く展示された。

タイプアートは身体障害者が、電動タイプライターを使って絵やデザインを表現したもので、国内だけではなくポルトガルや米国からの入賞者も出ている。

日本は承認せず アラファト氏去る

【東京】世界各国の注視をうけているパレスタン解放機構のアラファト議長の日本における行動がテレビのスクリーンに放映されているが、アラファト議長と鈴木首相の会見が先週行われたが、アラファト氏のひきいるパレスタンゲリラ・グループの承認は得られなかった。

同議長はハノイ向けて離日に際し「我々は日本から財政援助をうけるために訪問したのではない。我々としては日本人の精神的支持を求めるために来たのである。そして日本が米国に我々の存在を承認してもらうために努力してくれれば、この上ない幸いと思って来たのである」と記者団に語った。

アラファト議長は鈴木首相と一時間におよび会談し、園田外相とは二時間話合ったが、現在のところ日本はこのグループを承認する用意はないことが日本政府の態度で明らかになってきている。

モゲージ更新で 住宅十万を失う

【オタワ】カナダ・モゲージ・アンド・住宅公団によって調査済みの報告書が、オタワ政府及び上層部内に九月末日配布された、というニュースをいち早くキャッチした新民主党ブロードベンド議員は、約十日前から「政府が行った秘密的調査によると、一九八三年までにモゲージの高利率のため、カナダ人の住宅所有者の約十万人は住宅を失う破目に陥入ることになるだろう」と報告しているが、政府はいったいどうするつもりか、と鋭く責任大臣(住宅担当、キャスグローブ大臣、元スカーボロ市長)を追求した。

ところが政府側は、かかる調査報告書が配布されている事実を全く認めず、いづれも沈黙を守って聞き流してきたが、その報告書を野党側が入手していることが判明したので、住宅大臣は渋々ながら、その報告書の存在を認め「一部の住宅所有者はモゲージ更新レート高のため、非常に困難を来たすであろうが、大部分の住宅所有者は、うまく切り抜け得るだろう」と答弁した。

報告書の一部には「今後二年、約百二十万の住宅所有者はモゲージ更新に迫られるが、大部分はなんとかマネージできようが、一部はどうしようもなく、モゲージ更新に応じきれないだろう」と述べている。モゲージ率が二〇%ないし二二%、利息やタキスを加えたりすると、収入の三〇%を家を保持するために費わねばならなくなる。これでは生活レベルを下げるか、或は家を放棄するより他ない者も出てくると報告している。

頑張った身体障害者 第一流の歌手に

野村かつおさん(二八)

【東京】今年国連は「身体障害者の年」のスローガンをかかげ世界各地で、身体障害者にも均等のチャンスを与える色々なプログラムをくり展げている。

カナダ・オンタリオ州のコミュニティ・ソーシャル・サービスでも最近「身体障害者を助けよう」キャンペンを始めた。こんな「身体障害者の年」にふさわしいニュースが東京から身体障害者の歌手の生活を紹介する形で流れてきた。

この歌手は野村かつおさん(二十八才)で、中学一年の時の相撲大会でうけたケガが原因で、言語障害のうえ右手右足がマヒし寝たきりの生活が続く。しかし根性者の野村さんは「不自由な体のままで人生を終えたくない」と養護学校で人の三倍も訓練をつみ言葉がしゃべれるようになった。

その間二十一回も手術をうけるため病院を転々とし、簿記一級、珠算二級の資格も得た。しかし小学生のころからの音楽熱がさめず、七年前福島県の郷里をとび出し上京する。

三畳の間の狭いアパートをかり、音楽学校へ通う野村さんに世間の目は決して温かいものではなかった。発声練習する野村さんは近くの住民からやかましいとおこられ、人のいない多摩川土手で深夜こえを張りあげて練習したこともある。

ふとしたきっかけで出会った身体障害者で国会議員である八代英太さんに勇気づけられた野村さんは、その後次々とヒット曲を発表、日本全国でリサイタルを開くようにまでなった。

視力が〇・〇九のため強い度の入ったサングラスに白手につえスタイルがトレードマークになった野村さんの生きざまは「身体障害者の年」とかさなって大きくクローズアップされるようになった。

身体障害者だけで運営する百貨店をつくることに夢をかけている野村さんは、全国縦断コンサートを今年六月から繰り開け、入場料をこの「百貨店建設計画」のためそつくり貯金している。

入國にビザ必要

インド人にきびしく

【オタワ】このほど記者会見にのぞんだL・アクウオジイ移民大臣は、インドから亡命者と名のってカナダ入りするシーク族をストップする厳しい内容を発表した。

最近インドの旅行エイジェントを通じて多くのシーク族がビザを持たないでカナダに入って来ており、現在約千五百人が政治亡命の身分をクレームしている。そのうち五百九十人は、カナダ政府から正式にその資格申請却下の通告をうけている。

このほど日本をふくむ東洋諸国旅行から帰ったアクスウオジイ大臣は、ニューデリーでインド政府関係者と会い、インドの移民たちの実情を調査したが、現在カナダに不法入国しているインド人のほとんどは単によい経済国をもとめて国外に脱けだしており、政治活動をしていた証跡はつかめなかったと語った。

しかし不法入国しているシーク族は、インドでシーク族の独立国家をつくる政治活動をしていたので、カナダからインドへおくり返えされた場合、実刑をうけるとクレームして頑張っている。

夕張り炭鑛の惨事

爆發で死者九十余か

【夕張、北海道】当地の炭鉱で先週末、史上最悪の事故が起り、すでに四十三の死体が引き揚げられ、残余五十人の鉱夫の安否が不明である。

夕張炭鉱は去る十六日、有害なメタン・ガスの爆発によって火災が起ったのを消火につとめたことで坑内が満水となり、救助隊が地下に急行したが、臭気のないメタン・ガスのため、救助隊員も倒れて次々と死亡した。

炭鉱会社側では救助隊を坑内に送ることをストップすると共に、ガスが坑内に充満することを防ぐ方法として、坑道を満水化する他ないと地上に集った約三百人の妻や子供親類たちに告げた。群衆から

福井教授にノーベル賞

【ストックホルム】一九八一年度ノーベル物理賞の受賞者として二名の米人と一名のスエーデン人があげられ、化学賞の受賞者としてポーランド生れの米人一名と日本人一名があげられた。

日本人化学者は京都大学の福井謙一博士(六三)でケミカル・リアクション分野での研究が認められ、米国のロアルド・ホフマン博士(コーネル大学)と賞金二十万ドルをシェアすることになった。

福井教授は一九一八年奈良に生れ、一九五一年以来京大化学部教授で、同教授の数学的推理で世界の化学界を一変させた功績が認められたわけ

十一月三日予算案

十月中に上程のはずだった予算案は十一月三日にマクアキン蔵相によってオタワ議会で朗読されることになった。同蔵相はその予算案の内容について、増税の可能性をほのめかし、インフレ抑制への対応策をとることは、否応なしに明朗な予算案になるまい、としている。